



**St Brigid's School**

To Inspire and be Inspired

Cwricwlwm Cymraeg Policy

Report Author	L Price
Report Status	Final
Ratified by Governors	April 2010
Review date	April 2011
Review date	April 2012



## "To Inspire and be Inspired"

Through:

Love  
Faith  
Truth  
Respect  
Excellence

Ysgol Santes Ffraid      St Brigid's School  
Y Cwricwlwm Cymreig

### School Context

St Brigid's School is a Catholic School of over 500 pupils, the catchment area is wide attracting pupils from Denbighshire, Conwy and Flintshire. All pupils at the school study Welsh as a Second Language, the majority of students come from English speaking homes. The School following the guidance of ACCAC aims to provide a curriculum that not only reflects the heritage and culture of life in Wales but also gives the students a sense of identity and ownership of being Welsh and /or living in Wales.

*"Pupils should be given opportunities, where appropriate to develop and apply knowledge and understanding of the cultural, economic, environmental, historical and linguistic characteristics of Wales."*

(Statutory Common Requirements of National Curriculum Orders 2000)

### Aims

- The Curriculum and life of the School should include the cultural, economic, environmental, historical and linguistic characteristics of Wales.
- The Curriculum Cymreig is an integral part of the School's overall curriculum, rather than a discrete element within it.

*"All teachers share the responsibility to help all pupils to develop and apply these common requirements"*

(ACCAC guidelines 'Developing the Curriculum Cymreig 2003)

- The Curriculum Cymreig is to be used or included wherever there is an opportunity in order to create a stronger Welsh ethos within the school.

*"Y Cwricwlwm Cymreig is not confined to timetabled lessons but should permeate the life of the School as a whole"*

(Estyn's News brief Sept 2000)

- The School is committed to working to creating a genuine ethos where language and culture are seen as an essential and the natural part of the day to day school life and to become a school that thinks bilingually.

*"There is a clear place for Y Cwricwlwm Cymreig in the new Estyn Inspection Framework in key question 3*

*(How well do the learning experiences meet the needs and interests of learners and the wider community?)*

*In making judgements, inspectors are required to consider amongst other things the extent to which learning experiences "promote pupils bilingual skills and reflect the language and culture to which they contribute to the development of pupils knowledge and understanding.."*

(Estyn Inspection Framework 2004)

### **Practice**

- All staff in St Brigid's School are involved in the delivery of the Curriculum Cymreig and it should not be seen as the responsibility of one department i.e. the Welsh Department. The Curriculum Cymreig is an important whole school issue.
- The Curriculum Cymreig should be documented in Departmental Handbooks, Schemes of work, Departmental Development Plans.
- Elements of the Curriculum Cymreig are developed during:-
  - Assemblies
  - School Displays
  - Lessons
  - Extra curricular activities

### **Monitoring and Evaluation**

- In order to ensure that the Curriculum Cymreig is included in Departmental documentation, schemes of work and where appropriate in Development Plans. The development of the Curriculum Cymreig will be monitored by heads of Department and feedback given to SMT on annual basis.
- The Policy will be monitored as part of the School's evaluation process, (especially as part of key question 3 and 6 of the Estyn Inspection Framework.)
- The School Audit of Curriculum Cymreig will need to be completed and documentation revisited and amended as necessary.
- The policy will need to be reviewed and reported to staff and Governors.



## "To Inspire and be Inspired"

Through:

Ysgol Santes Ffraid      St Brigid's School  
Y Cwricwlwm Cymreig

Love  
Faith  
Truth  
Respect  
Excellence

### Yr Ysgol

Ysgol Gatholig am dros 500 o ddisgyblion ydy Ysgol Santes Ffraid. Mae'r disgyblion yn dod o ardal eang o Siroedd Ddinbych, Conwy a Fflint. Y mae'r disgyblion yr ysgol yn astudio Cymraeg Ail Iaith, daw'r mwyafrif o fyfyrwyr yn dod o gartrefi Saesneg eu hiaith. Wrth ddilyn canllawiau ACAC mae'r ysgol yn bwriadu darparu Cwricwlwm sydd nid y unig yn adlewyrchu etifeddiaeth a bywyd diwylliannol Cymru ond sydd hefyd yn rhoi i'r plant ymdeimlad o berthyn a pherchnogaeth ar Gymreictod ac ymdeimlad o'r ffaith eu bod yn byw yng Nghymru.

*"Dylai disgyblion cael cyfleoedd, lle mae hynny'n briodol... i ddatblygu a chymhwyso eu gwybodaeth a'u dealltwriaeth o nodweddion diwylliannol, economaidd, amgylcheddol, hanesyddol ac ieithyddol Cymru."*

(Gofynion Cyffredinol Statudol Gorchmynion y Cwricwlwm Cenedlaethol 2000)

### Amcanion

- Dylai Cwricwlwm a bywyd yr ysgol gwmpasu nodweddion diwylliannol economaidd, amgylcheddol, hanesyddol ac ieithyddol

- Mae'r Cwricwlwm Cymreig yn rhan integral o gwricwlwm cyffredinol yr ysgol, yn hytrach nag elfen arwahanol oddi mewn iddo.

*"Mae cyfrifoldeb ar bob athro/athrawes i helpu pob disgybl i ddatblygu a chymhwyso'r gofynion cyffredin hyn."*

(Canllawiau ACAC - Datblygu'r Cwricwlwm Cymreig 2003)

- Dylid gwneud defnydd o'r Cwricwlwm Cymreig, neu dylid ei gynnwys, pryd bynnag y bydd cyfle'n codi er mwyn creu ethos Cymreig cryfach yn yr ysgol.

*"Nid yw'r Cwricwlwm Cymreig yn gyfyngedig i wersi ar yr amserlen ond dylai dreiddio i fywyd yr ysgol gyfan."*

(Cylchlythyr byr Estyn, Medi2000)

- Mae'r ysgol wedi ymrwymo i weithio tuag at ethos diffuant lle mae iaith a diwylliant yn cael eu hystyried yn rhan naturiol a hanfodol o'i bywyd o ddydd i ddydd ac yn datblygu i fod yn un sy'n meddwl yn ddwyieithog."

*"Mae lle amlwg i'r Cwricwlwm Cymreig yng Nghwestiwn Allweddol 3 Fframwaith Arolygu Cyffredin newydd Estyn"*

*(Pa mor dda mae'r profiadau dysgu yn diwallu anghenion a diddordebau'r disgyblion a'r gymuned ehangach?)*

*Wrth ddod i farn, gofynnir i'r arolygwyr ystyried ymysg pethau eraill i ba raddau y mae'r profiadau dysgu yn hyrddo medrau dwyieithrwydd disgyblion ac yn adlewyrchu ieithoedd a diwylliant Cymru. Bydd Estyn yn disgwyl i'r arolygwyr farnu 'a yw'r gofynion hyn yn cael eu cyflawni ac i ba raddau'r meant yn datblygu dealltwriaeth a gwybodaeth y disgyblion..."*

*(Fframwaith Arolygu Estyn)*

### **Ymarfer**

- Mae gan holl aelodau staff Ysgol Santes Ffraid ran yng ngweithrediad y Cwricwlwm Cymreig ac ni ddylid ei ystyried fel cyfrifoldeb un adran yn unig (h.y. Yr Adran Gymraeg) Mae'r Cwricwlwm Cymreig yn fater ysgol gyfan o bwys.
- Cynhwysir Y Cwricwlwm Cymreig yn llawlyfrau'r adrannau, yn gynlluniau gwaith, mewn cynlluniau datblygu adrannol ac yng nghynllun datblygu diwygiedig yr ysgol.
- Mae elfennau ar y Cwricwlwm Cymraeg yn cael eu datblygu mewn:-
  - Gwasanaethau
  - Arddangosfeydd ysgol
  - Gwersi
  - Gweithgareddau all-gwricwlaidd

### **Monitro ac Arfarnu**

- Er mwyn sicrhau bod y Cwricwlwm Cymreig yn cael ei gynnwys yn nogfennaeth yr adrannau mewn cynlluniau gwaith a lle mae hynny yn briodol, mewn cynlluniau datblygu. Bydd gweithrediad a datblygiad y Cwricwlwm Cymreig yn cael ei fonitro gan Benaethiaid Adrannau ac adborth yn cael ei ddarparu i'r UDRh yn flynyddol.
- Bydd y polisi yn cael ei fonitro fel rhan o broses hunan arfarnu'r ysgol (yn arbennig fel rhan o Gwestiynau Allweddol 3 & 6 o Fframwaith Arolygu Estyn)
- Bydd rhaid cwblhau awdit yr ysgol a bydd yr adrannau yn diwygio eu dogfennaeth yn ôl gofyn.
- Adolygu'r polisi ac adrodd i staff a llywodraethwyr.